

Katharinas Preise

28.2.2021

Miete pro Nacht - für 1 oder 2 Gäste <i>rental per night - for 1 or 2 guest</i>			Mindestaufenthalt <i>minimum stay</i>
1.4.2021 - 11.4.2021 <i>apr 1 - apr 11</i>	Ostern Easter	EUR 110.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
11.4.2021 – 27.6.2021 <i>apr 18 – jun 27</i>	So - Fr <i>sun – fri</i>	EUR 90.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
	Fr – So <i>fri – sun</i>	EUR 110.-	
27.6.2021 - 10.9.2021 <i>jun 27 - sep 10</i>	Sommer Summer	EUR 110.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
10.9.2021 – 21.12.2021 <i>sep 10 – dec 21</i>	So - Fr <i>sun – fri</i>	EUR 90.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
	Fr – So <i>fri – sun</i>	EUR 110.-	
21.12.2021 - 7.1.2022 <i>dez 21 - jan 7</i>	Weihnachten & Neujahr <i>Christmas & New Year</i>	EUR 140.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
<hr/>			
7.1.2022 – 10.4.2022 <i>jan 7 – apr 10</i>	So - Fr <i>sun – fri</i>	EUR 90.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
	Fr – So <i>fri – sun</i>	EUR 110.-	
10.4.2022 - 18.4.2022 <i>apr 10 - apr 18</i>	Ostern Easter	EUR 110.-	5 Nächte <i>5 nights</i>
<hr/>			
Miete pro Nacht - für jeden zusätzlichen Gast <i>rental per night - for every additional guest</i>		EUR 20.-	
Reinigung, Pauschale <i>final cleaning</i>		EUR 60.-	
Nächtigungstaxe pro Nacht & pro Person (16 Jahre oder älter) <i>tourist tax per night & per person (age 16 or older)</i>		EUR 1,60.-	
Kaution, rückerstattbar. <i>deposit, refundable</i>		EUR 200.-	

Zahlungsbedingungen *terms of payment*

Anzahlung bei Buchung: 50% der Gesamtsumme (=Miete, Reinigung, Nächtigungstaxe, Kaution)
payment due at booking: 50% of total (= rent, final cleaning, tourist tax, refundable deposit)

(Rest-)Zahlung 100% spätestens 14 Tage vor Anreise. Zahlung mittels Banküberweisung
final payment (100%) at least 14 days before arrival. Payment per bank transfer

Falls eine Zahlung verspätet oder nicht einlangt, behalten wir uns das Recht vor die Buchung zu stornieren.
if a payment is delayed or not received, we reserve the right to cancel the booking.

Der Vermieter veranlasst die Rücküberweisung der Kaution binnen 3 Tagen nach Abreise (bei mangelfreier Rückgabe des Apartments)
the landlord arranges the re-transfer of the deposit within 3 days after departure (in case of no-fault return)

Stornobedingungen *conditions for cancellation*

Stornierung bis 14 Tage vor der Anreise: Erstattung von 50% der Kosten für die Gesamtmiete.
cancellation up to 14 days before arrival: refund of 50% of total rental charges

Stornierung innerhalb von 14 Tagen vor der Anreise und Nichtanreise: keine Erstattung der Kosten für die Miete.
cancellation within 14 days prior to arrival and in case of no-show: no refund of rental charges

alle Stornierungsfälle inkl. Nichtanreise: Erstattung 100% der Kosten für Reinigung, Nächtigungstaxe & Kaution
in any case of cancellation, also in case of no-show: refund of 100% of costs for cleaning, tourist tax & deposit

ergänzende Stornobedingung wegen Covid19

wenn aufgrund von CoV-Maßnahmen eine Anreise nicht möglich ist, werden bei Stornierungen bis zum Tag vor der Anreise 100% der geleisteten Vorauszahlungen refundiert.
no refund of the cost of the rent, refund of 100% of costs for cleaning, tourist tax & deposit

Katharinas Preise

für Anmietungen von bis zu 6 Monaten

28.2.2021

for rentals up to 6 months

Für eine Anmietung von bis zu maximal 6 Monaten stehen 2 Möglichkeiten zur Verfügung:

1. Der Mieter mietet die Wohnung zum Zweck der Nutzung als Zweitwohnung wegen eines durch Erwerbstätigkeit verursachten vorübergehenden Ortswechsels
2. Der Mieter mietet die Wohnung zum Zweck der Nutzung als Zweitwohnung zur Erholung oder zur Freizeitgestaltung.

For rentals up to 6 months there are 2 options available:

1. the tenant rents the apartment for the use of a second home because of a temporary change of residence caused by employment
2. the tenant rents the apartment for the use of a second home for the purpose of recreation or leisure activities

Mietpreise für 2 bis 6 Monate – pro Monat, für 1 oder 2 Gäste

Rental rates for 1 to 6 month – per month, for 1 or 2 guest

Jänner <i>January</i>	EUR 1700.-
Februar <i>February</i>	EUR 1700.-
März <i>March</i>	EUR 1700.-
April <i>April</i>	EUR 2000.-
Mai <i>May</i>	EUR 2000.-
Juni <i>June</i>	EUR 2300.-
Juli <i>July</i>	EUR 2600.-
August <i>August</i>	EUR 2600.-
September <i>September</i>	EUR 2300.-
Oktober <i>October</i>	EUR 2000.-
November <i>November</i>	EUR 1700.-
Dezember <i>December</i>	EUR 1700.-

für jeden zusätzlichen Gast je Monat **EUR 300.-**
every additional guest per month

Nächtigungstaxe **EUR 1,60.-**
pro Nacht & Person (16 Jahre oder älter, max. 60 Tage)
tourist tax per night & per person (age 16 or older, max. 60 days)

Kaution, rückerstattbar *deposit, refundable* **EUR 2000.-**

Reinigung *cleaning* **wird individuell vereinbart** *will be agreed individually*

Die Mietpreise beinhalten die Mehrwertsteuer und die Betriebskosten
The rental prices include VAT (10%) and operation costs

Zahlungsbedingungen *terms of payment*

Anzahlung bei Buchung: EUR 2000.- (=Kaution) mittels Banküberweisung
payment due at booking: EUR 2000.- (=deposit) Payment per bank transfer

monatliche Zahlungen im Voraus mittels Banküberweisung
monthly payments in advance. Payment per bank transfer

Falls eine Zahlung verspätet oder gar nicht einlangt, behalten wir uns das Recht vor, die Buchung zu stornieren. Ebenso bei unsachgemäßer Verwendung

if a payment is delayed oder not received at all, we reserve the right to cancel the reservation.

Der Vermieter veranlasst die Rücküberweisung der Kaution binnen 3 Tagen nach Abreise (bei mangelfreier Rückgabe des Apartments)

the landlord arranges the re-transfer of the deposit within 3 days after departure (in case of no-fault return)

Stornobedingungen *conditions for cancellation*

Stornierungskosten bis 6 Monate vor der Anreise: keine Kosten, eine allenfalls geleistete Anzahlung wird zurückbezahlt
cancellation up to 6 month before arrival: no costs, any down payment will be refunded

Stornierung bis zu 3 Monate vor der Anreise: EUR 1000.-
cancellation up to 3 month before arrival: EUR 1000.-

alle anderen Stornierungsfälle: EUR 2000.-
all other cases of cancellation: EUR 2000.-